

# GAZETA TYGODNIOWA

## GŁOS ZIEMI

ADRES TYMCZASOWY:

Wilno, ul. Biskupa Bandurskiego 4  
(w drukarni „Znicz”). Telefon 3-40.  
Godz. przyjęć Redakcji i Administracji  
9—15 oprócz niedziel i świąt

PRENUMERATA Z PRZESYŁKĄ  
POCZTOWĄ:

kwartalnie 60 groszy,  
półrocznie 1 zł. 20 groszy,  
rocznie 2 złote.  
Za granicą — półrocznie 3 zł.

Rok I.

Wilno, Niedziela 12 września 1937 r.

Nr. 22

## DROŻYZNA PASZY

Posucha w maju i czerwcu, jaka w różnym stopniu dotknęła całą Polskę w roku bieżącym, wpłynęła bardzo ujemnie na zbiory zbóż, siana łąkowego, koniczyn i mieszanek. Na zły stan koniczyn ponadto wpłynęła niepomyślna zima, powodując w wielu miejscowościach całkowite ich wymarzanie. W największym stopniu przez posuchę zostały dotknięte woj. warszawskie, białostockie, łódzkie i lubelskie, gdzie nawet zdarzyły się wypadki braku nasion do siewu. Na terenie woj. wileńskiego a także i nowogródzkiego klęski powszechnej nie ma. Od posuchy najwięcej ucierpiały gospodarstwa posiadające grunty piaszczyste. Z niektórych powiatów nawet dochodzą wiadomości wręcz odmienne. Stwierdzają one, że wskutek dobrej pogody urodzaj zbóż i siana w roku bieżącym wypadł nawet wyższy od normalnego.

Pomimo tych pocieszających na ogół wiadomości z Wileńszczyzny i Nowogródziny, w całej Polsce jednak z urodzajem nie jest dobrze. Ogólnie biorąc nadwyżek zbożowych tak, jak to bywało w latach poprzednich, nie będzie, a siana i słomy niewystarczy na wyżywienie tego поголівia inwentarza, jakiego posiadamy. Jest to bardzo nie pocieszająca ale prawdziwa wiadomość, na której potwierdzenie może służyć fakt, że na rynkach daje się odczuć zwiększoną podaż bydła rogatego i owiec. W niektórych okolicach, jak np. w woj. białostockim, rolnicy licząc się z niedoborem paszy i trudnościami wyżywienia inwentarza w ciągu zimy, już teraz masowo wyprzedają bydło rogате i konie. Zwiększona podaż inwentarza na rynkach powoduje spadek cen tak, że krowę mleczną, dobrą można nabyć za 100 — 140 złotych.

Zapowiadający się niedobór siana i słomy już teraz przyczynił się do znacznej wyżki cen. W ostatnim tygodniu sierpnia ceny siana na rynkach w Warszawie, Lublinie i Poznaniu dochodzą od 9—12 groszy za kg, w Wilnie są nieco niższe i wynoszą 7—8 groszy. Ceny słomy wynoszą od 6—7,5 groszy; w Wilnie za słomę płacą do 6 groszy. Wysokie są także ceny i pasz treściwych: kg otrąb pszennych kosztuje 16,5 — 17,5 groszy, makuch lnianych 25 gr. W sto-

sunku do sierpnia 1936 r. ceny otrąb zwykłych o 78%, makuch lnianych o 50%, siana o 80%, słomy o 105%. W tymże czasie ceny bydła rogatego wzrosły z 33—38 gr. za kg. żywca na 35—40 groszy, ceny masła wzrosły z 245 gr. za kg na 275 gr., ceny sera ze 125 gr. za kg na 150 gr. Ceny owiec pozostały bez zmian na poziomie około 12 zł za sztukę.

Najlepiej stosunkowo kształtuje się cena trzody chlewnej, która na rynkach wileńskich dochodzi do 120 groszy za kg żywca sztuk ciężkich słoninowych.

Na rynku śląskim w Mysłowicach ceny trzody chlewnej kształtują się najwyżej, dochodząc do 150 gr. za kg. Nie zła na ogół cena na świnie daje możliwość rolnikowi odpowiedniego spieniężenia kartofli, które w produkcji tego towaru wielką rolę odgrywają. Jeżeli cena ta utrzyma się, co prawdopodobnie tak będzie, gdyż eksport świn w formie różnych wyrobów rozwija się jak dotychczas bardzo pomyślnie, to ziemniaki, ten niezmienne ważny artykuł w aprowizacji wsi naszej, będą także utrzymywane w cenie. Inaczej chyba być nie

może wobec wysokiej ceny zboża oraz braku odpowiednich nadwyżek rynkowych. Od urodzaju ziemniaków, o którym dotychczasowe informacje pozwalają przypuszczać, że wypadnie niezły, będzie zależało w jakim stopniu rolnictwo będzie mogło wytrzymać поголівie inwentarza wobec niedoboru paszy.

Celem zapobieżenia skutków niedoboru paszy, rząd wydał odpowiednie zarządzenia. Przede wszystkim od 1 sierpnia został wstrzymany z kraju eksport otrąb. Jednocześnie wydano zarządzenia ograniczające przemiał żyta; zarządzenie pomyślano w ten sposób, by otrzymać można było możliwie większą ilość otrąb. Na Węgrzech zakontraktowano 5 tys. tonn siana, w Rumunii zaś 80 wagonów kukurydzy.

Zarządzenia te jednak dotychczas niedostatecznie wpływają na niżkę cen paszy, która w dalszym ciągu jest droga. Opłacalność produkcji bydła, produktów pochodnych oraz owiec jest zachwiana, co przyczynia się do wyprzedaży inwentarza. Niewiele też prawdopodobnie będzie mogło skorzystać rolnictwo z kredytów na zakup pa-

szy, gdyż w wielu miejscowościach brak jest odpowiednich kas kredytowych, za których pośrednictwem pożyczki mają być udzielane.

Nie ulega wątpliwości, że zasadniczym warunkiem do utrzymania поголівia inwentarza, a szczególnie przy pomocy paszy kupionej za pożyczone pieniądze, jest opłacalność produkcji. O przywrócenie tej opłacalności właśnie najbardziej chodzi. Przywrócenie opłacalności produkcji powinno odbywać się na drodze wyżki cen bydła rogatego, masła i owiec oraz niżki cen paszy, szczególnie otrąb i makuch.

Utrzymanie cen bydła na właściwym poziomie może być osiągnięte przez zorganizowanie zakupów inwentarza przez Polski Zw. Eksporterów Bekonu i Artykułów Zwierzęcych dla celów przemysłu mięsnego, przy czym zakupy winny być czynione w miejscowościach o zwiększonej podaży.

Podniesienie ceny masła na rynku wewnętrznym może być skuteczne przez zdjęcie nadwyżek rynkowych i wyeksportowanie zagranicę. W tym celu winny przyjść w razie potrzeby odpowiednie premie eksportowe.

Ceny owiec jak dotychczas stanowią pewne zaprzeczenie polityki gospodarczej, z jednej bowiem strony prowadzi się akcję hodowlaną, rozprzestrzenia się materiał zarodkowy, z drugiej opłacalność produkcji coraz bardziej pogarsza się. Podniesienie rentowności tej produkcji jest rzeczą konieczną. Może ono nastąpić przez zorganizowanie zakupów owiec dla potrzeb wojska w większym niż dotychczas rozmiarze.

Wreszcie przywrócenie opłacalności produkcji zwierzęcej winno być czynione na drodze potaniania otrąb i makuch lnianych i innych pasz treściwych, które przy wysokiej cenie utrzymują się zawdzięczając ograniczeniom przywozowym. W drodze rozluźnienia ograniczeń przywozu paszy treściwej z zagranicy można spowodować spadek ceny paszy w kraju.

Zabiegi te mogą przyczynić się do podniesienia opłacalności produkcji zwierzęcej oraz do złagodzenia skutków drożyzny paszy w bieżącym roku, a więc będą mogły uchronić rolnictwo od nadmiernej wyprzedaży inwentarza.

### Minister Spraw Zagranicznych Estonii u Pana Prezydenta R. P.



W Warszawie bawi z wizytą oficjalną minister spraw Zagranicznych Estonii dr Fryderyk Akel. Zdjęcie nasze przedstawia Pana Prezydenta Rzeczypospolitej oraz p. p. ministrów Akela i Becka podczas audiencji.



# Matka Boska Swarzewska Królową Morza Polskiego Uroczystości koronacyjne



Cudowna figura z insygniami koronacyjnymi.

WIELKA WIEŚ. Dnia 8 b. m. odbyła się w Swarzewie nad morzem polską koronacja cudownej od wie-

ków czczonej przez lud kaszubski figury Matki Boskiej Swarzewskiej na Królową polskiego morza. Koronacja była ekspiacją za zbeszczeszczenie przed dwoma laty statuy przez święto kradeów.

Plac, gdzie odbywała się uroczystość zaległo około 40 tys. ludzi, ota- czających ołtarz polowy, w którym umieszczona została statua Matki Boskiej. Uroczystość rozpoczęła się konsekracją dzwonu koronacyjnego o wa- dze 1 i pół q.

Konsekracji dokonał biskup sufra- gan Chełmiński Konstanty Dominik, po czym w procesji wprowadzony zo- stał biskup morski ks. dr. Okoniew- ski, który jako legat papieski po od- czytaniu dekretów watykańskich, w imieniu Jego Świątobliwości Piusa XI-go dokonał aktu koronacji wśród bicia dzwonu koronacyjnego i gło- bokiego wzruszenia obecnych.

Następnie ks. biskup Okoniewski odprawił mszę św. i wygłosił kaza- nie. Uroczystość na placu koronacyj- nym zakończyła się przez wniesienie cudownej figury Królowej polskiego morza do kościoła.

## Minister Beck w Paryżu

Nasz minister spraw zagranicz- nych Józef Beck, udając się na posie- dzenie Ligi Narodów w Genewie za- trzymał się w Paryżu, aby złożyć wi- zytę i odbyć ważne rozmowy na tema- ty międzynarodowe z francuskim mi- nistrem spraw zagranicznych Delbo- sem.

P. Min. Beck przyjechał do Pary- ża 8 bm.

Na powitanie ministra polskiego przybył na dworzec północny mini- ster spraw zagr. Delbos w towarzyst- wie wyższych urzędników ministerst- wa, ambasador RP. Łukasiewicz jak

również urzędnicy ambasady i kon- sulatu.

Z dworca min. Beck wraz z amba- sadorem Łukasiewiczem udał się do ambasady R. P.

Tegoż dnia w południe mini- ster spraw zagranicznych Delbos wy- dał na cześć ministra Becka śniada- nie. W śniadaniu tym wzięli między innymi ze strony francuskiej udział: premier Chautemps, wicepremier Le- on Blum, minister handlu Fernand Chapsal, minister kolonij M. Moutet, minister marynarki Cesar Campin- chi, min. lotnictwa Pierre Cot i inni.

## Wizyta ministra spraw zagr. Estonii w Polsce

Z pomiędzy państw bałtyckich naj- przyjaźniejsze i najserdeczniejsze są stosunki Polski z Estonią, chociaż nie mamy z nią bezpośredniej granicy lą- dowej. Łącznikiem pomiędzy Polską i Estonią jest wspólne dążenie do u- trzymania stałego pokoju ze swoimi sąsiadami, oraz posiadanie wspólnego wroga w postaci komunistycznego sąsiada wschodniego.

W ubiegłym tygodniu dla zacieś-

nienia jeszcze bliższych stosunków odwiedził Polskę i bawił w niej trzy- ani minister spraw zagranicznych E- stonii p. Fryderyk Aakel. Serdecznie przyjmowany odbył on rozmowy z na- szym ministrem spraw zagranicz- nych Beckiem, oraz był przyjęty na audiencji u P. Prezydenta R. P. i zło- żył wizytę premierowi ministrów gen. Sławoj Składkowskiemu.

## Szefowie sztabów generalnych Łotwy, Estonii i Finlandii w Polsce

W tym tygodniu odbywają się wielkie manewry wojsk polskich.

W związku z tym na zaproszenie naszego szefa sztabu głównego gen. Stachewicza przybyli do Polski m. innymi wojskowymi szefowie szta- bów generalnych, Finlandii — gen.

Karol Lenard Oesch, Estonii — gen. Mikołaj Reek i Łotwy — gen. Hort- manis.

Generałowie ci w drodze do War- szawy zatrzymali się w Wilnie i zło- żyli hołd sercu Marszałka Piłsudskie- go na Rossie.

## Bezbożnicy w ZSRR przeciw Stalinowi

W organizacji t. zw. „Bezbożników” w Rosji sowieckiej GPU wykryło istnienie wielkiego ruchu antystalinowskiego.

Wiadomość o tym miała wywołać ogromne wrażenie w sowieckich kołach urzędowych. Działalność Związku „Bez- bożników” została zawieszona i wszyscy kierownicy okręgowi mieli być aresztowa- ni.

Główne ośrodki ruchu zwróconego przeciwko Stalinowi miały się znajdować w Leningradzie i w większych miastach

Białorusi, Ukrainy i Dalekiego Wschodu. Poza arsztowaniem kierowników, całe prezydium związku bezbożników miało ulec rozwiązaniu, a członkowie jego po- ciągnięci do odpowiedzialności sądowej.

Aresztowanie w szeregach bezbożni- ków mnożą się z dnia na dzień. Dotych- cza sowe dochodzenia miały wykazać, że w łonie organizacji znalazły schronienie nie- bezpieczne elementy antykomunistyczne i antystalinowskie.

## Zmiany na stanowiskach wojewodów

Na stanowiskach wojewodów zas- ty następujące zmiany:

Z dotychczasowych zajmowanych stanowisk

ZWOLNIENI ZOSTALI:

wojewoda białostocki STEFAN KIR- TIKLIS, wojewoda lubelski dr. JÓ- ZEF ROZNIECKI, ora. wojewoda kra- kowski MICHAŁ GNOIŃSKI, który jednocześnie delegowany został do za- rządu centralnego ministra spraw wewnętrznych.

Jednocześnie

MIANOWANI ZOSTALI:

wojewodą lubelskim dotychczasowy wojewoda poleski — JERZY ALBIN TRAMECOURT, na stanowisko zaś wojewody poleskiego powraca WAC- LAW KOSTEK — BIERNACKI, wo- jewodą krakowskim mianowany zo- stał dotychczasowy prokurator sądu okręgowego w Przemyślu dr. JÓZEF TYMIŃSKI wreszcie wojewodą biało- stockim mianowany został dotych- cza sowy starosta w aKliszu HENRYK OSTASZEWSKI.

## Ze zmiennym szczęściem biją się Japończycy z Chińczykami

Po zwycięstwach Japonii przed ty- godniem szczególnie w Chinach pół- nocnych, gdzie zdobyli m. Kałgan, o- becnie szczęście odeszło od Japończy- ków, tembardziej, że armia chińska liczy 150 tys. wojsk pod samym Szang- hajem, zaś Japończycy mają niecałe 80 tys. żołnierzy.

Ataki wojsk japońskich w ub. ty- godniu na Chińczyków w Szanghaju nie miały powodzenia i Japonia zdo- była tylko pole wyścigowe, a tymcza- sem w Chinach północnych o mało Chińczycy nie zdobyli od Japończy- ków dawnej stolicy Pekinu.

Japończycy, by utrudnić sytuację Chinom za pomocą swoich okrętów nie dopuszczają do portów okrętów chińskich, czyli Japonia zarządziła t. zw. blokadę wybrzeża chińskiego. Przy tej blokadzie Japończycy zaczę- li przeprowadzać kontrolę również i statków innych państw, jak Anglii, Ameryki i Francji, co tym państwom utrudniło prowadzenie handlu z Chi- nami. Zablokowanie wybrzeży chiń- skich i utrudnianie dopływu statków państw neutralnych do wybrzeży chiń- skich wzbudziło wielkie oburzenie w Anglii i Stanach Zjednoczonych Ame- ryki Północnej.

## Dookoła wojny w Hiszpanii

NA FRONTACH.

W Hiszpanii każdy dzień przyno- si zwycięstwo dla powstańców. Ostatnio powstańcy zajęli: w prowincji Asturii m. Barro Pena Biforocos, Rodrirego, Cabanchi i kilka pozycji o wielkim znaczeniu wojennym. Zaś w provin- cji Aragonia powstańcy zajęli miejsce- wości Loma, Renonda la Bogniera i inne.

ZSRR. OSKARŻA WŁOCHY.

Tajemnicza łódź podwodna zato- piła kilka okrętów sowieckich, płyną- cych z Rosji do Hiszpanii. Łódź ta, jak można sądzić z oznak należy do wojsk powstańczych. Tymczasem So- wiety oskarżyły Włochy, że to było podwodna łódź włoska i zażądały od Włoch odszkodowania i przeprosze- nia.

Włochy na takie oskarżenie ogrom- nie się oburzyły na Z. S. R. R. Bardzo

## Order Orła Białego dla Prezydenta Łotwy

Prezydent Łotwy Ulmanis przed- kilku dniami uroczystość obchodził sześćdziesięciolecie swoich urodzin. W związku z tym P. Prezydent Rze- czypospolitej nadał prezydentowi Łot- wy najwyższą polską odznakę „Order Orła Białego”, wysyłając jednocześnie pismo z serdecznymi życzeniami.

## Książd po litewsku, wierni po polsku!

Z Kowna donoszą o niezmiernie cha- rakterystycznym dla fałszywych stosun- ków kościelnych wypadku.

W Urniażach pow. kiejdańskiego od- było się niedawno poświęcenie nowego cmentarza, urządzonego staraniem i ko- sztem parafian — Polaków. Jakkolwiek na uroczystość stawiła się wyłącznie ludność polska, miejscowy wikary ks. Matusewi- czus wygłosił kazanie, odmówił modlitwy i zaintonował „Anioł Pański” w języku litewskim. Zebrani jednak odśpiewali tę pieśń po polsku.

możliwe nawet, że dojdzie do zerwa- nia stosunków dyplomatycznych mię- dzy ZSRR a Włochami.

## Co słysząc na świecie?

— Mussolini 24 września br. przybę- dzie do Niemiec, by złożyć wizytę i prze- prowadzić rozmowy z Hitlerem.

— Siostra cara Mikołaja II Wielka Księżna Maria przybyła do Wiednia wraz z całym otoczeniem i zatrzymała się w hotelu Bristol. Za kilka dni ma ona wy- jechać do stolicy Węgier Budapesztu.

— Woldemaras, b. dyktator Litwy, a wielki wróg Polski jak wiadomo został przed kilku laty skazany za zamach stanu na 13 lat ciężkiego więzienia. Przy każdej okazji składa on podania do prezydenta Litwy o ulaskawienie, lecz zawsze bez- skutecznie. Prawdopodobnie taki sam sku- tek osiągnie i jego ostatnie podanie o ulaskawienie, złożone 8 bm. z okazji święta narodowego.

— Brał mikada w Berlinie. W środę popołudniu brał cesarza Japonii książę Chichibu przybył na trzydniowy pobyt do stolicy Rzeszy.

— Johan Bosch van Rosenthal, poseł nadzwyczajny i minister pełnomocny Ho- landii złożył Panu Prezydentowi R. P. li- sty uwierzytelniające na uroczystej audien- cji na zamku Królewskim.

Przy audiencji obecny był m. in. wice- minister spraw zagr. p. Jan Szembek.

Przy wręczaniu listów uwierzytelniają- cych pan poseł Holandii wygłosił przemó- wienie, na które odpowiedział P. Prezy- dent R. P.

— Książę Windsor wraz małżonką przybył dziś na Węgry. Księstwo zamiesz- kali w prywatnym zameczku Borsodirach w małej wiosce w okolicy Miskolc, zna- nej z polowania na ptactwo. Księstwo za- bawią na Węgrzech do 15 bm.

— Wulkan Bagana na wyspie Bouga- invilli (wyspy Salomona, na oceanie Spo- kojnym) wznowił swą działalność. Kłęby dymu wznoszą się na wysokość około 5000 m. Główne miasto wysp Salomona jak dotychczas nie jest zagrożone.



# Co słyszeć w naszym kraju?

## Samoloty dla Armii od społeczeństwa woj. białostockiego

Na lotnisku w Krywlanach pod Białymstokiem, odbędzie się dnia 19 września rb. uroczyste wręczenie w darze dla armji samolotów, ufundowanych przez społeczeństwo Ziemi Białostockiej.

W programie uroczystości na którą przybędą z Warszawy przedstawiciele wojska, przewidywane są loty pasażerskie i lądowanie ze spadochronami.

## Pomoc dotkniętym nieurodzajem paszy w powiecie szczuczyńskim

31 sierpnia pod przewodnictwem starosty Kowalskiego odbyła się konferencja w sprawie dopomożenia ludności zmniejszenia skutków klęski nieurodzaju paszy. W tym celu powołano Powiatowy Komitet zapobiegania skutkom klęski posuchy z p. Rostworowskim na czele. Komitet m. in. postanowił niezwłocznie wydrukować i rozpowszechnić w powiecie ulotkę, która by pouczyła w sposób przystępny drobnych rolników, jak należy w większym stopniu wykorzystywać przy karmieniu ziemniaki, a zaoszczędzić karm suchy. Ponadto postanowiono poczynić starania o wydanie kredytu w Państwowym Banku Rolnym w wysokości 25 — 30.000 na zakup paszy dla całego powiatu.

Zaznaczyć należy, że sprawa ta jest wyjątkowego znaczenia, ponieważ powiat szczuczyński jest powiatem wybitnie hodowlanym (posiada 56.000 krów, 20.000 koni, 30.000 trzody chlewnej i 46.000 owiec).

## Nowe szkoły w pow. mołodeczańskim

Jak już miesiąc temu donosiliśmy w każdej z gmin wiejskich pow. mołodeczańskiego budowa szkół im. Marsz. Józefa Piłsudskiego dobiega końca. Obecnie zostały już wykończone wszystkie 8 szkół, a to: w Chożowie, Nasilowie, Olechnowiczach, Hurnowiczach, Karniutkach, Chałucicach, Ukronowie i Dubrowie i dnia 1 września br. oddane zostały do użytku władz szkolnych wraz z gotowymi mieszkaniami dla nauczycieli oraz budynkami gospodarczymi.

Dnia 3 bm. rozpoczęła się w tych

## Nowy rok szkolny na wsi

Zdaje się, że tak niedawno jeszcze gromadki wiejskich dzieci śpiewały sobie po opuszczeniu szkoły ulubioną, pełną tęsknoty pieśń: „Upływa szybko życie, jak potok mija czas“. Istotnie, czas minął szybko, chociaż dni były długie, chociaż praca była ciężka. Można więc powiedzieć, że dzieci wiejskie nie miały wakacji. Wypoczęły jedynie umysłowo, lecz nie fizycznie. Trudno, taka ich już dola. Zresztą, kto za młodu nie pracuje, ten na starość nie ma co jeść — powiada przysłowie ludowe. Pracować więc trzeba, byle by nie ponad siły w tym wieku, co — niestety, często się zdarza. Stąd prośba do rodziców, by nie obciążali swych dzieci ciężką pracą przy warsztacie rolnym, pominąć, że szkodzi ona w ich rozwoju fizycznym i duchowym.

W ub. tygodniu rozpoczął się nowy rok szkolny 1937-38 i jak każda nowość jest on ciekawy.

Najważniejszą nowością o znaczeniu historycznym w dziejach naszego szkolnictwa jest setka świeżo ukończonych publicznych szkół pow-

szkołach normalna nauka. Na wyróżnienie w pow. mołodeczańskim zasługują 2 gminy, które poza budową szkół im. Marszałka kończą budowę jeszcze dwóch gmachów szkolnych. Są to gmina lebedziwska oraz kraśnieńska. Gminy te z własnych funduszy przy finansowym poparciu Tow. P. Bud. Publ. Szkół Powszechnych kończą budowę 5 kl. szkoły powszechnej w Lebedzie i drugiego pawilonu dla 7 kl. szkoły w Kraśnem.

Należy podkreślić, że do pokrycia kosztów budowy szkół w Kraśnem przy czyniła się również w znacznym stopniu ofiarność społeczeństwa — i tak ofiary w gotówce od wojskowych, urzędników cywilnych i miejscowych organizacji społecznych w dn. 1.I. 1937 r. wynosiły 6.103 zł 67 gr.

## Tania ściółka dla bydła

Ministerstwo Roln. i Ref. Roln. wydało zarządzenie Dyrekcji Lasów Państwowych, aby sprzedawano rolnikom ściółkę z lasów, t. j. igliwo i liście po cenach możliwie najniższych.

Ze względu na słabe zbiory paszy na Wileńszczyźnie i Nowogródczyźnie zarządzenie to ma wielkie znaczenie dla rolników, którzy powinni już przystąpić do zbierania odpowiedniej ilości ściółki leśnej, aby znów nie powtórzyły się wypadki zrywania sierzch pod koniec zimy na karm i stanie dla inwentarza.

## Kredyt na wzorowe zagospodarowanie łąk

Podniesienie wydajności łąk w gospodarstwach rolnych jest troską władz i instytucji. Min. Roln. i Ref. Roln. za pośrednictwem Izby Rolniczych udziela 5-letniego kredytu na wzorowe zagospodarowanie łąk, w postaci doborowych nasion

traw i nawozów sztucznych. Ponadto każdy pożyczkobiorca ma stałą bezpłatną poradę agronoma. Pożyczka przy oprocentowaniu 3 proc. może być przyznana rolnikom na zagospodarowanie nie więcej 5 ha rocznie zmeliorowanych łąk.

Informacji w sprawie uzyskania powyższego kredytu udziela Wileńska Izba Rolnicza i agronomowie rejonowi.

## Ożywienie na rynku lniarskim

Panująca od szeregu tygodni ciepła i ładna pogoda z małymi opadami spowodowała, że urodzaj na borowiki jest niewielki. Daje się to zaobserwować przede wszystkim na rynkach. Ilość borowików na rynkach jest znikoma.

Nie lepiej przedstawia się sytuacja w rejonach grzybowych. Agenci i drobni dostawcy grzybów dla hurtowników i eksporterów narzekają na brak surowca.

O ile pod tym względem sytuacja nie ulegnie poprawie, tegoroczny sezon w branży grzybowej nie będzie pomyślny.

## Brak borowików

Tegoroczny wcześniejszy zbiór lnu w znacznym stopniu przyspieszył początek sezonu w handlu lniarskim. Kampania handlowa, rozpoczynająca się normalnie z początkiem października w roku bieżącym zaczęła się o miesiąc wcześniej. Już z początkiem bieżącego miesiąca zaczęły się pojawiać na rynkach lokalnych pierwsze partie nowego lnu.

## Nagrody za wykrycie sprawców niszczenia drzewek w pow. dziśnieńskim

W wyniku akcji obsadzania dróg drzewami w 1936/37 r. na terenie pow. dziśnieńskiego posadzono na odcinkach dro-

gowych 15.554 szt. drzewek. W tej liczbie odsadzone wzamian uschniętych drzewek 5.865 szt. i wzamian zniszczonych drzewek przez ludność odsadzone 6.864 szt. Zwraca uwagę duża ilość drzewek zniszczonych przez ludność, która w barbarzyński sposób niszczy drzewka przydrożne. Jak dotychczas w b. niewielu wypadkach dano się wykryć sprawców niszczenia tych drzewek, którzy zostali ukarani w trybie administracyjnym wysokimi karami. Z uwagi jednak na duże trudności napotymane przy wykrywaniu sprawców władze administracyjne nie mogą skutecznie przeciwdziałać masowemu niszczeniu drzew przydrożnych. W celu ułatwienia tej akcji Wydział Powiatowy w Głębokiem powziął uchwałę wypłacania nagród pieniężnych za każde wykrycie sprawcy niszczenia drzewek przydrożnych.

## Bociany wcześniej odlatują, więc będzie mroźna zima

Pasażerowie pociągu na linii Lwów — Stanisławów zaobserwowali w ostatnich dniach między Haliczem a Żurawnem pięć olbrzymich stad bocianów odlatujących na południe. W każdym stadzie było po kilka tysięcy tych ptaków. Trzy grupy leciały w pewnym oddaleniu od siebie, a dwie obozowały na łąkach.

Przypuszczają, że były to bociany odlatujące na południe z całej środkowej Europy, albowiem wzdłuż Karpat ciągnie się zwykła linia odlotu. Na łąkach nadnieszkańskich jesienią znajduje się punkt zborny wszystkich bocianów z północnej części Europy.

Miejscowa ludność tłumaczy ten wczesny odlot bocianów silnymi mrozami, które prawdopodobnie wkrótce nastąpią.

## Powiat wilejski snrowadza rzeczoznawcę uprawy wikliny

Koło Towarzystwa Rozwoju Ziemi Wschodnich w Wilejce naprosiło wybitnego rzeczoznawcę uprawy wikliny p. inż. Bronisława Ostafę z Małopolskiego Towarzystwa Rolniczego, celem przeprowadzenia badań gleby pod kątem widzenia nadawania się jej pod uprawę wikliny. Wszelkie związane z przyjazdem p. Ostafy koszty pokryje Koło. W jesieni ma być masowo przygotowywana ziemia pod nowe plantacje tego niezbędnego w koszykarstwie surowca.

bycia książki. Pamiętajmy, że mały ten znaczek to cegiełka na budowę szkoły. Im więcej ich, tym prędzej urzeczywistni się u nas plan oświaty ludu, bez której nie ma dobrobytu w kraju.

Skoro mówimy o podręcznikach szkolnych, poruszymy jeszcze sprawę zapomóg z gminy na kupno podręczników dla niezamężnej dziatwy.

Pamiętam, że począwszy od roku 1919 aż do chwili bieżącej były następujące ofiary podręczników: różne czytanki jako „Dar Naczelnika Państwa“ następnie inspektoraty szkolne przeznaczały kwoty na kupno książek dla niezamężnych dzieci z uzyskanych kar od rodziców za nieprzestrzeganie obowiązku szkolnego. Wreszcie w ostatnich dwóch latach gminy poczęły dawać na ten cel po 10 zł. dla szkół jednoklasowych, 20 zł. dla dwuklasowych i t. d.

W r. ub. wielką ofiarę w postaci podręczników szkolnych złożyło za pośrednictwem Rozgłośni Wileńskiej państwowe wydawnictwo książek Ossolineum we Lwowie.

Obecnie zaś możemy liczyć zaledwie na gminy, przynajmniej na razie. Suma 10 zł. dla szkół jednoklasowych, liczących około setki dzieci jest



Uczennice jednej ze szkół warszawskich udają się do kościoła na nabożeństwo, przed rozpoczęciem roku szkolnego.

szczyhnych im. Marszałka Józefa Piłsudskiego. Rząd i samorząd, a przez to i cały naród dały dowód wielkiej czci dla Wskrzesiciela Państwa, a tak że dowód troski o oświatę dla młodego pokolenia.

Niezależnie od tej budowy powstają jeszcze inne szkoły ludowe z funduszy gmin i magistratów, a często nawet z ofiar prywatnych. Ofiary te, to plac, budulec, kamienie, robocizna, bezwrotne zapomogi pieniężne z Twa Popierania Budowy Publicznych Szkół Powszechnych i t. d.

Szkół takich powstało w r. b. na terenie naszego kuratorium ok. 25, nie licząc klas dobudowanych do szkół już istniejących. Ponadto, nowe te szkoły mieszczą w sobie mieszkania dla nauczycielstwa, co w znacznym stopniu ulży jego ciężkiej doli. I je-

żeli następne lata wykażą bardziej jeszcze wyteżoną akcję budowlaną szkół, oraz mieszkań nauczycielskich, nadrobimy wkrótce to, czego nie zdołaliśmy wykonać w latach ubiegłych — kryzysowych.

Przejdźmy teraz do sprawy innej, z budową szkół związanej. Sprawa ta — to znaczki na podręcznikach szkolnych. Kupujący te podręczniki winien domagać się w księgarni, by znaczek do nich był przyklejony i przypieczętowany, albo przekreślony. Za to nie się nie płaci, gdyż cena książki jest łączna ze znaczkiem. Zna ni księgarze, czyniący wielką krzywdę idei budownictwa szkół — sprzedają podręczniki bez znaczka ze zniżką 10-cięgroszową. O takich wypadkach należy zawiadamiać miejscową szkołę powszechną, podając źródło na-



# SPRAWY ROLNICZE

## Jak należy przygotowywać włókno lniane na sprzedaż

Kobiety wiejskie przy przeróbce lnu na włókno starają się wyłącznie o to, ażeby otrzymany len dobrze się rozczesał, był miękki i łatwo się dał prząść.

Jak dotąd posługują się one dla uzyskania włókna lnianego, a potem przedziwa takimi prymitywnymi narzędziami jak tarlica ręczna, grzebień do czesania, sporządzony z gwoździ, gdzieśgdzie szczotka ze szczeciny świńskiej i wreszcie kołowrotek lub wrzeciono ręczne. I tymi właśnie narzędziami muszą otrzymać len miękki, dobrze rozczesany. Tak pracowały kobiety wiejskie od wieków, kiedy nie było jeszcze mechanicznego przerobu lnu w fabrykach, tak pracują u nas i dzisiaj, gdy część pracowicie otrzymanego lnu sprzedają na rynku, nie zdołając przerobić go na kołowrotek. Len ten z rynku idzie do fabryki, rozporządzającej dzisiaj auto matyczną czesalną maszyną, energicznie i dokładnie rozczesującą len, wrzecionem mechanicznym, sprawniej skręcającym kądziel w przedzę niż kołowrotek i ręka prządky wiejskiej. I nie dziwnym się, że przedzalnik fabryczny ocenia len, od nas rolników kupiony tak, jak mu wartość tego lnu wykażą jego maszyny. Niestety, różnica w wymaganiach przedzalnika fabrycznego i prządky wiejskiej jest duża, tak duża, jak między jego przez myślami maszynami a prymitywnymi narzędziami kobiety wiejskiej.

I tu tkwi całe zło nasze, całej maszy drobnych rolników, którzy — jak by kupiec powiedział — nie potrafią klienta zadowolić. Przygotowujemy na rynek produkty tak, jak one na własnym podwórku są używane, a winniśmy je tak przygotowywać, jak potrzebuje kupujący, tak by kupił chętniej i więcej. W tym nasz interes widzieć musimy. Dla lnu wypływa stąd taka nauka: len przeznaczony na własne potrzeby, na samodzielny może być przerabiany tak, jak dotychczas, (choć i tu zmiany bardzo by się przydały); natomiast len, przeznaczony na sprzedaż, już od wyświełania na łąkę winien być traktowany osobno i przystosowany do fabrycznej przeróbki. **Namawiam gospodarzy, aby w ciężkiej pracy przeróbki lnu pomagali gospodyniom dużo więcej, niż to czynią dotychczas, aby wni**

knęli w potrzeby i zrozumieli, że przeróbka lnu to nieraz mała fabryczka w gospodarstwie.

Główna różnica między lenem, przygotowanym na samodzielny, a lenem sprzedawanym dla fabryk tkwi w mocy włókna. Fabryka ma energicznie pracujące maszyny i musi mieć len bardzo mocny, prządka wiejska woli raczej len miękki, choćby słabszy, do brzo odleżały na łące. Nie lubi ona podejmować z łąki jeszcze „twardej” słomy, bo ani tarlica, ani grzebień z gwoździ nie dadzą rady w sporządzeniu puszystej kądzieli. Dla fabrykanta taki len jest już za słaby, za pakulasty; wyczesków, czyli jak u nas mówią „paczesi”, otrzyma dużo, zaś cennego lnu czesanego — mało. **Zatem ogólnie spotykaną wadą jest przeraszanie lnu.** Żeby tego uniknąć trzeba przeznaczyć do sprzedaży len podejmować z łąki

ki o kilka dni wcześniej. Poza przyczynami, tkwiącymi w narzędziach mało energicznie pracujących, które zmuszają rolnika do przetrzymania lnu na łące, widzę również i brak umiejętności roszenia. Gdy len przerósł trawą i deszcze padają, len od spodu szybciej dochodzi, nawet gnieje. Trzeba go przewrócić — spodem na wierzch, aby jednakowo dochodził. Przewraca się len pod wieczór, gdy wiatru nie ma, lub pod deszcz: podkłada się długi kij pod ławę lnu pod częścią wierzchołkową słomy i przez korzenie przewraca się całą ławę spodem na wierzch. W wielu wypadkach ochroni to len od przeroszenia. Na to miast przy podejmowaniu lnu z łąki dzieją się rzeczy wprost karygodne i one stanowią bardzo często przyczynę przeroszenia się lnu. Oto len już „doszedł” i trzeba go podjąć z łąki,

ale zwyczaj na wsi każe — nazywam go złym zwyczajem — od razu wiązać len w snopy i zwozić do stodoły. Rzecz jasna, iż wiązać w snopy len suchy, z rozeseanej na łące ławy można tylko po dłuższej słonecznej pogodzie. W jesieni o taką pogodę trudno i każdy dzień słoneczny, każdą godzinę słońca trzeba chwycić, żeby len przed wiązaniem wysuszyć. Leżący w ławach len, często porośnieli trawą, nie wysycha łatwo. Należy na tę czynność zwrócić jak najbaczniejszą uwagę i w następujący sposób len suszyć: **gdy tylko próby pokażą, że len gotów, odleżał się, należy niezwłocznie, bez względu na pogodę słoneczną czy deszczową ustawić go w kaptury.** W takie same kaptury, nazywane inaczej kuczki, jak się ustawia czasem koniczynek, albo grykę przy wyrzucaniu. **Cała mądrość takiego kaptura-kuczki leży w tym, by był w środku pusty, czyli korzeniami rozstawiony szeroko, a wierzchołki miał skrócone, poza tym, by na jeden kaptur nie brać większej garści słomy, jak grubość ręki w łokciu.** Kaptury te to wielokrotnie jedyny ratunek dla lnu odleżałego. Bowiem niewyschnięty, wilgotnawy, związany w snopy — spleśnieje w stodole. Jeżeli nie spleśnieje, to będzie dalej w stodole się rosł, bo słoma ma przecież wilgoć w snopie, wilgoć, która właśnie powodu je rośnięcie się lnu i której szukając — wysłałmy len na łąkę. Bywają, niestety, częste wypadki: złożył w stodole len odleżały prawidłowo, a zawiózł do suszarni przeleżały.

Wszystko co dotychczas mówiłem, dotyczyło owej mocy włókna, której fabrykant wymaga od lnu nieprzeleżałego. Teraz poświęcę słów kilka temu, **jakim len winien być przywożony na rynek i jak to czynić należy.** Przedzalnik fabryczny potrzebuje lnu **trzebanego**, bo taki tylko len może dawać na swoje automatyczne maszyny czesalne. Rolnik przywozi na rynek len tarty, albo miedlony, który w składach kupieckich naszych miasteczek trzepią te same kobiety wiejskie. Kupiec dalej dostarcza len trzepany do fabryk. W rzeczywistości trzeba cały len sposób sprzedaży i kupna lnu nazwać tak: **rolnicy len swój psują i kaleczą, kupiec w trzepan** **(Dokończenie na str. 5).**

### Dożynki na Śląsku



Pod protektoratem Marszałka Sejmu Śląskiego Karola Grzesika odbyły się uroczystości dożynkowe z okazji 50-lecia założenia kółka rolniczego w Chorzowie, na Śląsku.

niezmiernie mała, gdyż wystarczy ona zaledwie na kilka książek, potrzebujących zaś jest znacznie więcej. To też sytuacja nauczyciela przy podziale owych książek nie jest do pozazdroszczenia.

Mówiąc dalej o świadczeniach gmin na rzecz szkoły wypada wspomnieć także o aptekach szkolnych, na które dają gminy rocznie zaledwie 5 zł. Biorąc pod uwagę liczbę dzieci i ich zły stan zdrowotny — suma ta okaże się zbyt niską w stosunku do potrzeb. Ponadto należy tu dodać, że w wioskach naszych nie ma wcale aptek, przez to apteki szkolne stają się zarazem publicznymi, gdyż nie sposób jest odmówić komukolwiek np. jodyny czy amoniaku, lub nawet ry cyny w nagłej potrzebie. Taką też rolę spełniają szkolne maszynki do strzyżenia włosów, obsługujące ludność całej wsi. Gminy winny tym się zainteresować i pożyczkę ową znacząco powiększyć, bo jeśli wydamy coś na higienę, to przez to zmniejszymy

epidemię tyfusu, szkarlatyny i t. d. Mam tu też na myśli publiczne studnie i łaźnie, budowane dotychczas przez niektóre gminy, a ostatnio przez niektóre nadleśnictwa lasów państwowych z kredytów, jakie wysygnowała w tym roku Dyrekcja Wileńska na cele społeczne. Ze studni tych i łaźni korzystać będzie niewątpliwie i dziatwa szkolna, potrzebując wody i mydła. Znane też są już wypadki kupna przez nadleśnictwa radiowego aparatu lampowego dla szkoły. Niektóre nadleśnictwa wstawiły na ten cel pewne kwoty do budżetu na rok przyszły. Są to najniższe podarki dla szkoły i wsi. Słowem, wkraczamy w okres i lepszej koniunktury gospodarczej i konsolidacji różnych czynników dla wspólnego dobra w kraju. Tego właśnie wymaga od nas chwila bieżąca. Lud zaś, jak mówi przysłowie „wdzięczny jest temu, kto mu choć na chwilę był przyjaciele”, a cóż dopiero mówić, jeśli ta chwila mieć będzie charakter stały.

Zdarza się nieraz, że jakaś instytucja ma najlepsze intencje w stosunku do wiejskich dzieci szkolnych, jednak tak się w życiu układa, że intencje te giną bezowocnie. Weźmy np. kolej państwową, która zezwala w pewnym okresie letnim na darmo wyprzewóz dzieci. Niestety, wieś na szta, oddalona o całe dziesiątki kilometrów od kolei, nie może korzystać z tych uprawnień. A szkoda wielka, że szkolne dzieci wiejskie tak mało oglądają piękne nasze miasta i okolice. Największym ich marzeniem jest zobaczyć choć raz w życiu Warszawę i Kraków. Chłopcy pocieszają się tym, że pójdą do wojska, to może wówczas. Dziewczynki zaś nie widzą żadnej nadziei. — I kiedy się czyta ich wypracowania na temat, co bym zrobiła, gdybym miała dużo pieniędzy — to właśnie wspominają niemal że bez wyjątku o podróży po Polsce, z uwzględnieniem w pierwszym rzędzie Warszawy i Krakowa.

Na zakończenie chciałbym wspomnieć

nieć o opiece nad zdolną, a niezamożną młodzieżą wiejską, co do której gminy nasze posiadają specjalny okólnik p. premiera Składkowskiego. Przyznać trzeba, że z tą opieką jakoś nie tego. Na 96 gmin wiejskich w naszym województwie zgłosiło dotychczas (to zn. w drugim roku istnienia okólnika) swą pomoc zaledwie siedemdziesiąt kilka gmin. I obecnie rozpoczyna się już nowy rok szkolny, a zgłoszeń więcej jakoś nie wpływa. To jest niezrozumiałe. Czyżby naprawdę gmina nie mogła pomóc chociaż jednemu zdolnemu, a niezamożnemu uczniowi ze swego terenu, który kształciłby się w mieście i wrócił kiedyś na wieś jako lekarz, czy nauczyciel, by odwdziżyć się gminie, którą mu do pomógł? Sprawie tej poświęcę w przyszłości więcej uwagi, obecnie poruszasz to mimochodem, w związku z rozpoczynającym się nowym rokiem szkolnym.

Jan Hopko.



## Jak należy przygotowywać włókno lniane na sprzedaż

(Dokończenie ze str. 4).

kach już go wyleczyć nie może. Takie przekonanie moje opieram na kilku letniej pracy nad wprowadzeniem na wieś zwyczajów trzepania lnu przez rolników. Wszystkie bez wyjątku kobiety wiejskie, które za naszymi radami poszły, a na tysiące już je liczyć można, twierdzą zgodnie, że dobrze wytrzepać len można wówczas, gdy październik, czyli kostrą, jest gruba. Drobnej, na mial pod tarlicą zdarłej październik-kostry wybić ze lnu ni jak nie można. Żeby miał ten ze lnu wybić, dużo włókna upadnie, len się przetrzepie. Twierdzą więc, że rolnicy len psują i kaleczą, a kupiec go wyleczyć nie może. Pozostaje więc jedyne wyjście: rolnik musi sam len trzepać, a przed trzepaniem miedlicę, albo wycierać len tak, by trzepanie było ułatwione, a więc miedlicę na październik, na kostrą grubą. Miedlenie ma za zadanie tylko pogniecenie słomy i połamanie jej na grubą paździerz, ale wcale nie ma za zadanie tej paździerz ze słomy usuwać. Może i powinna październik prawie wszystka pozostawiać na włóknie, a trzepak niech październik z włókna oczyści, bo właśnie do tego celu on służy. **Przeto pod tarlicą nie należy garścić przeciągać, aby październik zrywać, bo się rwie włókno.** Do trzepania lnu namawiam rolników z całym przekonaniem, że to jest jedyna słusna droga do uzyskania lepszych zysków na lnie, do polepszenia gatunku włókna, do oparcia naszej produkcji lniarskiej o stały sprawiedliwy miernik. Jeszcze jedną radę dam, która wiąże się ściśle z tym nowym sposobem miedlenia lnu na grubą paździerz: **oto po wyjęciu z suszarni należy słomę ostudzić i zimną słomę miedlicę lub wycierać.** Włókno jest na wierzchu słomy, a październik w środku, więc przy ostudzeniu słomy październik nie zdąży nawilgoć i będzie dobrze się łamała, a nawilgocone włókno nie rwie się przy miedleniu i trzepaniu.

Do czysta wytrzepania len należy wiązać w pęczki, nazywane pundełkami lub główkami, wielkości około 4—5 kg (około ćwierci puda). **Wiązać trzeba garście nieskręcone ani nie składane na dwoje, sznurkiem skręconym z lepszych pakul, w miejscu bliżej wierzchołkowej części włókna.** Tak przygotowane główki lnu czysto trzepanego są handlowym towarem i takie tylko rolnik powinien przywozić na rynek.

W pracach nad przygotowaniem lnu trzepanego ogromnie ułatwia robotę miedlarka dwu lub trójwalcowa, która zastąpi tarlicę. Również trzepak kołowy zamiast ręcznego. Maszyny te powinny być nabywane wspólnie przez kilku lub kilkunastu gospodarzy. O maszyny te należy się zwracać do spółdzielni rolniczo-handlowych.

Czesław Sluchocki.

## Zbiór zimowych jabłek i gruszek

Najoenniejszymi owocami w sadzie handlowym są bezsprzecznie zimowe jabłka i gruszki. W zimie, gdy człowiek z konieczności musi żyć za pasami, jakie zdołał zgromadzić w lecie i jesieni, zimowe owoce są bardzo poszukiwane na targach w miastach i w tym czasie mogą być przez zapobiegliwego gospodarza sprzedane za dobrą cenę.

Z zimowymi owocami, ze względu na dużą ich wartość, należy obchodzić się ostrożnie, aby przez niedbalstwo nie zepsuć ich wyglądu, gdyż zmniejsza to pokupność towaru i wpływa na obniżenie ceny.

Wybranie odpowiedniej pory dla zbioru zimowych owoców jest jednym z pierwszych warunków powodzenia. Owoce zebrane za wcześnie, gdy jeszcze nie dojrzały należycie, zazwyczaj zachowują trawiaisto-zieloną barwę, nie wykształcają ładnego rumieńca, są lekkie, bardzo szybko i łatwo marszczą się i w ogóle źle się przechowują. Z tego powodu zbiór zimowych owoców powinien być możliwie opóźniony.

Owoce znajdujące się na drzewach przymrozków się nie boją: znoszą one bez jakiegokolwiek szkody nawet —6° C. Najlepsza pora dla zbioru zimowych owoców jest październik. Rosnąć na drzewach jak najdłużej, zimowe owoce zyskują bardzo dużo, bo wypełniają się coraz bardziej sokami, stają się cięższe i większe, nabierają rumieńców i w wyniku doskonałe przechowują się przez zimę, co dla każdego właściciela sadu jest rzeczą bardzo ważną.

W żadnym wypadku nie należy naśladować najgorszych chyba sadowników i owocarzy, jakimi są dzierżawcy sadów. Jeśli zaś dzierżawcami są żydzi, to spieszą się oni, aby zbioru owoców dokonać jeszcze przed swymi świętami „Kuczkami“ przypadającymi w październiku i dlatego już we wrześniu bezsensownie ogołacają drzewa z zimowych owoców. Nie wolno owoców nigdy otrząsać, lecz należy je zbierać tylko ręcznie. Jest to bardzo ważna zasada, którą nie wszędzie przestrzega się i dlatego w wielu miejscowościach trudno bywa w zimie znaleźć dobrze przechowane i zdrowe owoce. Samo zdejmowanie owoców z drzew powinno być wykonane bardzo ostrożnie i uważnie, aby ich niepotrzebnie nie obijać i nie kaleczyć. Obite owoce tracą na wyglądzie i wartości, a także bardzo źle się przechowują. Przy zbiorze nie łamać gałązek ani ogonków owocowych i nie wchodzić na konary w podkutym obuwu.

Zbierający powinien chwycić owoc ręką i naciskając jednym palcem w tym miejscu, gdzie szypułka czyli ogonek łączy się z gałązką, musi pociągnąć owoc lekko do góry. Szypułka owocu łatwo wtedy oddzieli się od gałązki. Zdjęty owoc należy nastę-

pnie ostrożnie ułożyć w koszyku obitym wewnątrz płótnem lub innym materiałem.

Zbiór z drzew wysokich trzeba wykonywać stojąc na drabinie przystawionej do drzewa. Do tego celu używane są najrozmaitsze drabiny — pojedyncze wysokie, podwójne składane i t. d., zależnie od praktyki i do świadczenia w różnych okolicach.

Najpraktyczniej zbierać mając dwa kosze: jeden kosz zawiesić przy pomocy jakiegokolwiek haka na gałęzi drzewa lub na stopniu drabiny. Do rączki kosza przymocować długi sznur, sięgający do samej ziemi. Do wolnego końca sznura przywiązuje się drugi, próżny kosz, który tymczasem stoi na ziemi. Gdy kosz u góry wypełni się owocami, wówczas zbierający spuszcza go na sznurku na dół i wciąga równocześnie kosz próżny, przywiązany do drugiego końca sznura. W ten prosty sposób zbierający oszczędzi czasu i siły na ciągłe schodzenie z drabiny na dół i wchodzenie z powrotem do góry.

Koszyki do zbioru owoców powinny być niewielkie. Do pomocy zbierającemu powinna być jedna osoba, która na dole odbiera pełne kosze, odwiązuje je, odnosi w miejsce przeznaczone na sortowanie i z powrotem przywiązuje opróżnione kosze do wy-

miany.

Zbieranie owoców zaczynać należy od dołu — najpierw zerwać wszystko to, co da się uchwycić ręką, stojąc na ziemi, a potem dopiero przystawić drabinę i pozbierać owoce od dołu ku górze i od zewnątrz do środka korony. Taka kolejność zbioru musi być przestrzegana stanowczo, aby uniknąć strącania owoców z gałęzi niższych, jeśli zbiór był wykonywany wadliwie, to jest w byle jakim porządku.

W czasie zbioru praktykuje się często pierwsze sortowanie owoców, które polega na tym, że do koszyków zrywanych są tylko owoce dobrze wyrośnięte, nieposiadające większych skaz czy braków, natomiast wszelkiego rodzaju niedorostki, pokrzywione, robaczywe, silnie poplamione itd., albo pozostawia się na drzewie i po skończonym zbiorze otrząsa się, albo odrzuca w czasie samego zbioru rzuca się je na ziemię. Takie wadliwe, wybrakowane owoce przedstawiają sobą bardzo małą wartość, do przechowania nie nadają się zupełnie i dlatego najlepiej je zaraz sprzedać lub zużyć we własnym gospodarstwie do kuchni, na przerobę, lub na skarmienie trzodą chlewną czy innymi zwierzętami.

L. Starcewicz (Plon)

## Szkodliwa podwyżka taryf na paszę

W Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych z dn. 30 lipca b.r. (Nr. 31) podwyższona została bardzo znacznie taryfa przewozowa na pasze treściwe, w szczególności makuchy pochodzenia niekrajowego oraz przywożonej z zagranicy sruły sojowej. Takie podwyższenie stawki przywozowej przeprowadzone zostało chyba jedynie przez przeoczenie; jak wiadomo

bowiem, w przewidywaniu braku pasz Ministerstwo Rolnictwa czyni ze swej strony starania, aby ceny pasz były utrzymane na możliwie niskim poziomie.

Samorząd rolniczy, w porozumieniu z Centralą Obrotu Nasionami Oleistymi przedstawił tę sprawę Ministerstwu Rolnictwa z prośbą o interwencję w Ministerstwie Komunikacji.

## Z RYNKÓW

Sytuacja na rynkach zbożowych nadal jest dość mocna. Wprawdzie niektóre giełdy w związku z większą podażą obniżyły ceny żyta i pszenicy o 25—50 gr. Narazie jednak nie należy przewidywać b. dużej podaży z powodu nieukończenia robót siewnych.

Cena owsa utrzymuje się na wysokim poziomie, gdyż intendentura przystąpiła do swych corocznych zakupów.

Cena siemienia, szczególnie o większym ciężarze gatunkowym, również zwyższała z powodu wprowadzenia premii eksportowej w wysokości 3 zł.

Według otrzymanych informacji, są już oferty na zakup ziemniaków, szczególnie o większym procencie skrobi.

### Ceny ziemiołódów

w zł. za 100 kg wg notowań Giełdy Zbożowo-Towarowej w Wilnie z dn. 8. IX. r. b.

Żyto I st. . . . .	24,00—24,25
Żyto II st. . . . .	23,00—23,50
Pszenica I st. . . . .	28,50—29,50
Pszenica II st. . . . .	28,00—28,50
Jęczmień past. . . . .	—
Owies I st. . . . .	21,00—22,00
Owies II st. . . . .	19,00—20,00
Gryka . . . . .	—
Łubin nieb. . . . .	—
Siemię lniane . . . . .	39,00—40,00

### CENY ŻYWCA

na targowisku w Wilnie

w czasie od 30. VIII. do 3. IX. 1937 r. w groszach za 1 kg. żywej wagi.

Buhaje średnio opasione 40—45, buhaje mało opasione 33—40, krowy średnio opasione 37—42, krowy mało opa-

sione 30—37, cielęta 65—80, owce 40—50, trzoda chlewna słonin, ponad 180 kg. 110—120, trzoda ponad 150 kg. 100—110, trzoda miętna ponad 110 kg. 90—100.

### CENY SKÓR.

Skóry surowe bydlęce za 1 kg. 1.20 — 1.30 zł.; skóry surowe cielęce za 1 szt. 7.00—7.25 zł.; skóry surowe owcze za 1 szt. 6.50—7.00 zł.

Szczecina surowa niesortowana za 1 kg. 7.00 zł.

### CENY NABIAŁU I JAJ

w/g notowań Zw. Spółdz. Mlecz. i Jajcz. w Wilnie

w dn. 8. IX. 1937 r. — w zł. za 1 kg.	
Masło wyborowe w hurcie	3.30
Masło wyborowe w detalu	3.60
Masło stołowe w hurcie	3.20
Masło stołowe w detalu	3.50
Ser litewski w hurcie	1.65—2.00
Ser litewski w detalu	2.00—2.40
Jaja za kopę w hurcie	3.90—4.50
Jaja za sztukę w detalu	7—8 gr.

### CENY RYB W WILNIE

w czasie od 27. VIII. do 3. IX. 1937 r. w zł. za 1 kg.

(w nawiasach ceny hurtowe, bez nawiasu ceny detaliczne).

Karp żywy	1.60—2.00 (1.40—1.80).
karp śnięty	1.20 (1.00), szczupak śnięty 0.70—1.80 (0.60—1.60), leszcz śnięty 0.55—1.50 (0.50—1.30), węgorz 1.50—1.80 (1.30—1.60), okon 1.40—1.60 (1.20—1.40), okon drobny 0.60 (0.50), płóc 0.45—0.80 (0.40—0.60), płóc drobna 0.25 (0.20), sielawa 3.00—3.50 (2.60—3.00), sielawa mała 1.20 (0.90), karaś 0.65—1.30 (0.50—1.10), lin żywy 1.80—2.20 (1.60—1.80), lin śnięty 1.00—1.40 (0.80—1.20).

## Kredyt ulgowy na zakup paszy i nasion żyta

Wobec dającego się odczuć w naszym województwie braku pasz i nie doboru w zbiorach żyta na skutek tegorocznej suszy, Ministerstwo Rolnictwa i Ref. Roln. uruchamia kredyt ulgowy na zakup pasz i nasion żyta. Kredyt ten jest roczny, oprocentowany na 4% w stosunku rocznym.

Przydział kredytu na woj. wileńskie wynosi 100 tys. zł., w tym 50 tys. zł. z Centralnej Kasy Spółek Rolniczych i 50 tys. zł. z Państwowego Banku Rolnego.

Na odbytej w tej sprawie konferencji w Wileńskiej Izbie Rolniczej dokonano podziału kredytu na po-

wiaty. Pow. brzeski ma otrzymać 10 tys. zł., Mołodeczno — 7 tys., Oszmiana — 3 tys., Święciany — 20 tys. i Wilno-Troki — 30 tys. zł. W rezerwie pozostawiono 30 tys., których rozprzodzenie będzie zależało od dalszych zapotrzebowań z terenu.

Kredyt będzie doprowadzony do rolników za pośrednictwem Kas Stef czyka i Banków Ludowych, które wzamian za otrzymaną wksel będą wydawały kwity, na które można będzie w miejscowej spółdzielni rolniczo-handlowej otrzymać odpowiednią ilość paszy treściwej lub objętościowej albo też żyto siewne.



# Chcę być zdrowym i długo żyć

Pod redakcją Towarzystwa Przeciwigruźliczego Wileńsko-Trockiego

Zwalczanie gruźlicy jest obowiązkiem każdego obywatela

## LEW i MUCHA

Jak wam się zdaje — co jest bardziej niebezpieczne. Czy spotkać lwa w puszczy, czy muchę w zupie?

Oczywiście powiecie, że lwa w puszczy — bo mucha to coś strasznego? Zagarnie się łyżką, obsączy na brzegu miski i chłapnie za siebie. Można i palcami wybrać. Kury wtedy grzebiące przy kominie, ale baczące na każdy ruch popędzą z gładaniem na wyprzódki — która z nich dopadnie muchę...

Ale co innego spotkać lwa w puszczy. Żadne z was chyba nie widziało żywego, ale z obrazka zna, albo z kina. Duży. Ma zęby i pazury — ogonem wywija. Lwa tak nie można za kark i za siebie. Mogłoby rozszarpać! Niema rady — trzeba umykać. Najlepiej podobno na drzewo i stamtąd strzelać do lwa. W puszczy chodzi się przecież z bronią. Jest i inny sposób: udawanie nieboszczyka. Trzeba położyć się na ziemię i ani się poruszyć. Lew wtedy podejdzie, powącha... Jeżeli podróżnik jest nieumyty, to go czuć nieprzyjemnie. Wtedy lew pomyśli, że to rzeczywiście nieboszczyk, bo śmierdzi — wykrzywi się i pójdzie.

Wyobraźcie sobie uciechę brudnego, gdy niebezpieczeństwo minie! Może swobodnie lwa pokazać figę. Ale wiedźcie, że jest to jedyny wypadek, w którym brudas wygrywa, a to dla tego, że nawet dziki zwierz go się brzydzi i woła obojętne zdaleka. Tak czy inaczej przed lwem można się jakoś ratować, ucieczką, fortem czy strzałem, bo go widać, bo straszny i wiadomo skąd niebezpieczeństwo.

### GORZEJ Z MUCHĄ W ZUPIE.

Sama mucha — miły owad, ładnie brzęczy. Ale ma złe zwyczaje. Siada na najgorszym paskudztwie. Gdzieś w dołach ustępowych odchody nie przykryte — mucha siada. Ktoś nie chłynie naplute na ziemię, może sukłotnik — mucha siada na tej flegmie. To znów inny rzuci gałgan, co nim rękę owijał — wstrętny, nasiąknięty krwią i ropą — mucha na tym siada. A ma 6 kosmatych łapek. Do tych łapek przyklepia się trochę brudu, trochę odchodów, flegmy. A potem mucha spaceruje po chlebie i na nim to wszystko rozmazuje. Albo wpadnie do miski z zupą i rozpaczliwie pływa. Wszystkie łapki wymoczy przy tym solidnie.

Żeby to tylko nabrudziła, byłoby pół biedy. Ludzie nieraz bardzo brudno jadają i jakoś dziwnie się nie brzydzą. Ale czy wy wiecie jakie niebezpieczeństwo kryje się w kurzu, w ślinie, w nieczystościach? Są tam żywe zarazki tyfusu, dyzenterii, grypy, szkarlatyny i wielu, wielu zakaźnych chorób. Bardzo małe są te zarazki, czyli bakterie, ale żywe. Ruszają się, jedzą, rozmnażają się w szalonym tempie. Nie wyglądają wprawdzie tak jak lwy czy wilki, tylko inaczej, ale przecież nie wszystkie stworzenia muszą jednakowo wyglądać. O rozmiarach zaś tych bakterij, o ich wielkości mogę wam dać pojęcie.

### ZARAZKI.

Wiecie jakiej długości jest 1 centymetr? Tyle co paznokieć. Podzielcie 1 centymetr na 10 — to będzie milimetr. Grubości dajmy na to — szpilki. A podzielić teraz milimetr na tysiąc! To będzie dopiero długość zarazki. To już zobaczyć oczami nie można, ale przez silne szkła powiększające, czyli mikroskopy widać doskonale.

Wszystkie choroby zaraźliwe pochodzą z tych właśnie bakterij. Każda choroba ma inne zarazki. Wy te choroby nazywacie przenośnymi, bo się przenoszą z jednego człowieka na drugiego. Jak ktoś w chacie położy się na dyzenterię, czyli czerwone, to drugi i trzeci może w tej samej chacie zachorować. A jak dziecko ma koklusz, albo odrę, to zaraz wszystkie małe chorują. Zaraza świń, czy kur, też przenosi się z jednego stwora na drugie.

W dawnych czasach nie ludzie nie wiedzieli o bakteriach i myśleli, że to powietrze choroby z sobą niesie. I gdy nastały epidemie cholery, czy tyfusu mówili, że to morowe powietrze. Morowe — bo mór, czy śmierć niesło.

### GDZIE SIĘ ZARAZILI.

Wiedźcie już teraz, że to nie żadne powietrze, tylko zarazki. I tych zarazków w czystym powietrzu nie ma, chyba w pobliżu suchotnika, który kaszle i ust sobie nie zasłania. Wtedy w drobnych cząstkach śliny siedzą bakterie i padają na zdrowego. Wiedźcie, że w pobliżu chorego na tyfus brzuszny, na cholerę, na czerwone powietrze jest zupełnie bez zarazków. Więc gdzież one są? Zapytacie. Tylko w odchodach tych chorych i nigdzie indziej. W wypadku innych chorób jak np. suchot, odrę, dyfteryt i in. zarazki mogą być znów tylko we flegmie, ślinie. W jeszcze innych chorobach — w ropie, wreszcie we krwi chorego, ale nigdy w powietrzu. I nie

powietrza trzeba się bać, tylko tych odchodów, flegmy, ropy. A że chory jest tem trochę umazany — wiecie jak to bywa przy czerwonce, czy przy tyfusie brzuszny — niejeden z was pewnie chorował i pościel niezamiatła czysta i bielizna — to od tych zarazków aż się roi!

### WĘDRÓWKI ZARAZKA.

Przyjdzie potem matka, poprawi poduszki, pierzyne strzepie i już ma na rękach zarazki. Potem ręk nie umyje, bo myśli, że czyste — idzie doć krowę. Mleko po rękach jej cieknie, spływa do wiaderka. Mleko się sprze da. Ktoś w mieście kupi sobie tego mleka, wypije niegotowane i za tydzień chory.

A małżysko w chacie dalej się krząta. Podeszła do chorego, bo woła, żeby mu prześcierało poprawić, bo się zwinęło. Ano poprawiła mu to prześcierało, strzepnęła, podała na czynie, do rąk jej przygłęło miliony bakterij. Ale rąk nie umyła, bo prześcierało nie znówu straszne, nie takie brudne, a zarazków nie widzi, bo małe.

Dzieci przychodzą na obiad: „Jeść” — wołają. Więc małżysko czempredziej nalewa kapuśniaku, kroci chleb. Z rąk na chleb przechodzą bakterie tyfusu, a potem chłopak zachoruje, córka zachoruje i już troje leży zamiast jednego. Ale to jeszcze nie.

### ACH TA STUDNIA.

Nieczystości chorego wylewa się do gnojówki, albo do ustępu. Pozał się Boże — ten ustęp! 3 deski, drzwi weale niema, wewnątrz niemożliwie nabrudzone, a z tyłu dół otwarty, niegłęboki, właściwie kałuża. Tylko tyle, że nie za stodołę się chodzi. A trzeba trafić, że i studnia jest wadliwa w tym obojętnie właściwie zupełnie zła. W najniższej części podwórka wykopana, w pobliżu ustępu i gnojówki, za płytka — wszystkie nieczystości do niej spływają. Boczne ściany utworzo-

ne przez nieszczelne drewniane bale przepuszczają i wodę zaskórnią i tę z podwórza, a zwalczą z kałużą, które szerokim i nigdy niewysychającym kręgiem otacza studnię. Cembrowina na ogół opróchniała i bez przykrycia. Dzieci mają uciechy przy tej studni. To w nią pluja, to rzucają patyki i kamienie — chcą trafić w żabę, która sobie oddawna tam zamieszkała.

Gospodarz miał nawet duży kłopot z tą studnią. Przyjechała kiedyś komisja sanitarna. Kazali nową wybudować, że ta niby do niczego. Na wet karą groziła. Właśnie! Blisko pół wsi wodę z niej czerpie i nikt nie na rzeka, a tu raptem przyjechali z miastą i niepodobna im się!

Powiadali, że studnia musi być wykopana w zupełnie innym miejscu, zdaleka od obory i gnojówki — na wznieśieniu. Trzeba wybrukować ziemię dookoła studni i zrobić rowek odpływowy, również wybrukowany. Ocem browanie ma być z mocno spojonych kręgów betonowych i przykryte pokrywą. Do czerpania wody na dobrą sprawę trzeba by pompę żelazną, a sama studnia ma być głęboka, nie mniej 6 lub 7 metrów. Wywysy też to, wymysły!

Gospodarz nawet zbierał się budować, ale tak jakoś zeszło, a tu jeszcze ta choroba wypadła.

Stoi więc studnia po dawnemu, a strapiona matka wylewa nieczystości chorego na gnojówkę, czy do dołu, gdzie bliżej. Aż tu raptem sąsiad położył się na tyfus brzuszny, a po nim drugi. I nawet u chorego nie bywali, żeby się nie zarazić, tyle tylko co po wodę na podwórko. Za jakiś czas to dziecko zachorowało, tam kobieta. W jednej chacie aż dwoje zmarło. Gwałt się podniósł. Przyszła policja, lekarze i zaraz do studni, że to woda za truta, bo odchody z dołu ustępowego i zarazki przesiąkały do wody. Zapieczłowali, kazali zasypać i niewygodę tylko ludziom narobili, bo potem trzeba było na drugi koniec wsi z kębła ni latać.

### ŁAPKI MUCHY.

A wiecie kto narobił tej całej biedy? Mucha. Wpadła kiedyś do miski gospodarza, na łapkach miała zarazki tyfusu brzuszne. Dalej już wiecie co się stało. Mucha wprawdzie winna, ale mucha to również taki kontroler — sprawdza, czy w gospodarstwie wszystko w porządku — jak nie, to karę sypie. Choruj bracie, kiedyś brudas — gdy nie myjesz rąk przed jedzeniem, gdy nie myjesz owoców, kiedy je z targu przyniesiesz. Choruj, kiedy u ciebie śmieć i miejsca ustępowe niepokrywane, kiedy studnia okropna, a w niej woda nie do użytku.

No a teraz przyznajcie, że lew chyba lepszy z dwójga złego. Iluż onby pożarł? Jednego, najwyżej dwóch przy dobrym apetycie i to mam wrażenie, że drugiego napewno by nie dojadł. A taka mucha co nieszczęścia narobiła, a zmartwieć, a kramu z tą studnią!...

## Komunikat z frontu przeciwigruźliczego nad Wilią

Członkowie Towarzystwa Przeciwigruźliczego Wileńsko-Trockiego gminy turgielskiej!

Zawiadamiamy Was, że od 15 do 18 bm. włącznie odbędzie się kurs dla „Przodownic Zdrowia” gminy turgielskiej. Prosimy panienki, córki gospodarzy, w wieku od lat 17 i więcej, umiające czytać i pisać (najlepiej jeśli się ma ukończoną szkołę powszechną) o przybycie na ten kurs. Ilość uczestniczek kursu będzie wynosić około 80, mniej więcej po 4 słuchaczki z każdej gromady.

Przyszłe przodownice zdrowia powinny cechować się: zamożnością, wysoką moralnością, pracowitością, sumiennością i energią. A takich panienek, córek gospodarzy przecież nie brak. Zaznaczamy, że na przodownicach zdrowia o-

przebiega postęp wsi, jej kultura i higiena.

Kurs w Turgielach rozpocznie się w dn. 15 bm. o godz. 9 rano nabożeństwem w miejscowym kościele i wspólnym śniadaniem.

Nauka na kursie dla Przodownic Zdrowia jest bezpłatna. Zaś na życie słuchaczki powinny przywieźć każda co może (kaszę, jaja, słoninę, chleb itp.); gotowaniem posiłków zaimnie się miejscowe Koło Gospodyń Wiejskich.

Mieszkanie i opieka są zapewnione, lecz każda ze słuchaczek niech przywiezie ze sobą: koc, poduszkę, miski, kubek, łyżkę i t. p.

Panienki, które chcą wziąć udział w tym przygotowaniu do wielkiej pracy społecznej, niech powiadomią o tym swoich sołtysów.



## Piszą do nas

## Buduje się nowa wieś Miezańce!

Naszą wieś Miezańce, oddaloną od m. Radunia o 10 km. otaczają naokoło lasy rządowe. Dawniej była to wieś zaniedbana, tak zwana ciemna dziura. Urzędy mało liczyły się z tą wsią. Dopiero w roku 1924, dzięki staraniom p. Stanisława Daglisa zos-  
sianarom niżej podpisanego zos-  
poczęła się nauka. Był to pierwszy  
krok na drodze oświaty naszej, bo p.  
nauczyciel A. Kozłów uczył nie tylko  
dzieci, lecz zorganizował i kursy  
dla dorosłych oraz zachęcał do pracy  
społecznej.

W roku 1931 Nadleśnictwo Pań-  
stwowo Koniawa postawiło swoje bu-  
dynki przy granicy wsi Miezańce, a  
przez to powstał większy ruch i prze-  
prowadzono lepszą drogę.

W roku 1933 D. L. P. w Wilnie  
mianował nowym nadleśniczym p.  
inż. Jana Leśkiewicza. Co prawda  
Pan Bóg nieposkapił bystrego rozu-  
mu i dobrego charakteru nowemu  
nadleśniczemu. Zaczął on — można  
powiedzieć — nowe Miezańce budo-  
wać, jak kiedyś ks. prałat Bliżynski bu-  
dował wieś Lisków. Szkoła u nas by-  
ła, ale bez lokalu, bo we wsi domy  
małe, ciemne i niewygodne, nauczy-  
cielstwo narzekało, że nie może w  
tych warunkach uczyć, mówiło, że  
trzeba szkołę zlikwidować. Mieliśmy  
strachu niemało.

Zawdzięczając Dyrektorowi D. L.  
P. w Wilnie p. E. Szemiothowi, otrzy-  
maliśmy kredyt w wysokości 10.000  
złotych na budowę szkoły.

Do powstania nowej szkoły dużo  
się przyczynił nadleśniczy p. J. Leś-  
kiewicz, przez starania w uzyskaniu  
pozwolenia u władz szkolnych na bu-  
dowę szkoły w Miezańcach, bo wła-  
dze szkolne miały zamiar budować ją  
w Naczy, a nie u nas.

Na zebraniu gromadzkim wsi Mie-  
zańce uchwalono wydzielić działkę o  
powierzchni 0,71 ha gruntu, dostar-  
czyć 100 m<sup>3</sup> kamienia pod fundam-  
ent i dowieźć 250 metrów sześciennych  
budulcu z lasu rządowego na miejsce  
budowy. Gospodarze byli obciążeni  
robotą, w związku ze scalaniem grun-  
tów, a jednakże nie zrazili się tym że  
robotą będzie podwójna, że czeka ich  
ciężka praca, wzięli się wszyscy do  
roboty od starego do młodego.

Dnia 27 czerwca 1937 roku został  
wybrany komitet budowy szkoły w  
składzie: inż. J. Leśkiewicz — pre-  
zes; K. Kondrat — skarbnik; W. Ja-  
worowski — sekretarz; Stanisław Da-  
glis, Kazimierz Sapko i Piotr Smolski  
— członkowie.

Dnia 18 sierpnia br. rozpoczęło  
budowę nowego gmachu szkolnego.  
Będzie posiadać on świetlicę dla użyt-  
ku kursów rolniczych i Związku Strze-  
leckiego. Szkoła ta będzie ozdobą i  
chlubą naszej wieloletniej pracy.

Pod względem pracy społecznej  
my chcemy dążyć za Liskowem, bo  
mamy dobrego przewodnika i organi-  
zatora w osobie p. inż. Leśkiewicza.  
Wierzymy, że nie ma na świecie tak-  
kiej roboty, byśmy jej nie wykonali.

Miezańce 30. 8. 37 r.

Stanisław Daglis.

## Rak ziemniaczany zniszczył tegoroczne zbiory ziemniaków w okolicach Lwowa

Okolice podgórskie w powiecie nad-  
wórniańskim nawiedzone zostały w bie-  
żącym roku klęską raka ziemniaczanego,  
który zupełnie prawie zniszczył zbiory  
ziemniaków. Ponieważ w okolicach pod-  
górskich ziemniaki stanowią główną część  
pożywienia, szkody są tym dotkliwsze.

## Podatek przemysłowy od rybołówstwa

Na skutek kilkuletnich zabiegów  
odnośnych organizacyj, a w tem i Wi-  
leńskiej Izby Rolniczej, Ministerstwo  
Skarbu okólnikiem z dnia 26 lutego  
1937 r. zniosło podatek przemysłowy  
od rybołówstwa, innymi słowy w myśl  
tego okólnika rybaczy uprawiający ry-  
bołówstwo na jeziorach nie będą potrze-  
bowali począwszy od dnia 1 stycznia  
1937 roku (okólnik ten działał wstecz)  
wykupywać świadectw przemysłow-  
ych, opłacać podatku obrotowego  
i t. p.

Pomimo jednak tego okólnika po-  
szczególne Urzędy Skarbowe zaczęły  
nadal wyznaczać rybakom podatek  
przemysłowy w postaci zaliczek  
kwartalnych na 1937 rok, a w stosun-

ku do płatników, którzy nie chcieli  
opłacać podatku, Urzędy Skarbowe  
wszczęły nawet kroki egzekucyjne.

Powyzszy nienormalny stan wy-  
wołał u rybaków zrozumiałe niezado-  
wolenie i rozgoryczenie.

Ostatnio, jak się dowiadujemy —  
na skutek starań Izby Rolniczej — Iz-  
ba Skarbowa w Wilnie wystosowała  
do podległych sobie Urzędów skarbo-  
wych pismo, nakazujące wstrzymanie  
kroków egzekucyjnych w stosunku do  
wszystkich płatników — rybaków. O-  
bce należy oczekiwać decyzji Mini-  
sterstwa Skarbu co do ostatecznego  
rozumienia treści wskazanego wyżej  
okólnika.

Alski.

## Wileńska Wystawa Radiowa

POD HASŁEM.

### „Radio dla miasta i wsi“

W dniu 15 września otwarta zostanie w  
Wilnie wystawa radiowa pod hasłem „Ra-  
dio dla miasta i wsi“. Wystawa ta, w której  
udział biorą wszystkie większe firmy radio-  
techniczne oraz Polskie Radio będzie miała  
duże znaczenie dla akcji radiofonizacji Kre-  
sów Wschodnich. Wystawa otwarta zostanie  
w Kasyne Oficerskiej. W czasie Wystawy  
zorganizowane będzie kilka połączonych popu-  
larnych, które pozwolą na zwiedzenie Wy-  
stawy osobom z całego terenu północno-  
wschodnich Kresów Polski.

Polskie Radio urządza na terenie Wysta-  
wy dwa studia, skąd nadawany będzie spe-  
cjalny program z udziałem publiczności. Poza  
tym Polskie Radio uruchamia na Wystawie  
„Poradnię techniczną“ dostępną dla wszyst-  
kich radioamatorów. Poradnia będzie badała

lampy, aparaty, przyrządy pomiarowe, udzie-  
lając odpowiednich wskazówek. Na terenie  
Wystawy funkcjonować będzie urząd poczt-  
owy — telegraficzny, gdzie będzie można  
zgłaszać abonament radiowy.

Specjalny dział na Wystawie zajmie król  
kofalarstwo. W dziale tym wystąpią amato-  
rzy ze swoimi odbiornikami i nadajnikami.

Wystawa będzie miała niewątpliwie wiel-  
kie powodzenie, jak i inne tego rodzaju wy-  
stawy, które gromadziły rekordową ilość zwie-  
dzających.

Specjalnie atrakcyjne jest zawsze na wy-  
stawach radiowych studio Polskiego Radia,  
dzięki czemu zwiedzający mogą uczestniczyć  
w nadawaniu programu radiowego i zazna-  
cić się ze szczegółami technicznymi nadawa-  
nia audycji radiowych.

## Konkurs radioamatorski

Komitet Wystawy „Radio dla miasta i  
wsi“ ogłasza konkurs na prace radioamator-  
skie. Każdy radioamator ma prawo nadesłać  
na ręce Komitetu Wystawy „Radio dla mia-  
sta i wsi“ — Wilno, Mickiewicza 22, swoją  
pracę z zakresu radiotechniki. Udział w kon-  
kursie jest bezpłatny. Ciekawsze eksponaty  
będą wystawione podczas wystawy.

Za prace radioamatorskie uważane będą:  
stacje nadawcze amatorskie i doświadczalne,  
odbiorniki lampowe wszelkich typów, odbior-  
niki kryształkowe wszelkich typów, poszcze-  
gólne części aparatów radiowych, przyrządy  
pomiarowe, narzędzia i urządzenia pomo-  
czne oraz projekty i pomysły teoretyczne (opi-  
sy i rysunki).

Prace mogą być wykonane przy użyciu  
części fabrycznych, jednak wyróżniane będą  
eksponaty do których montaż zastosowane  
są części wykonane własnoręcznie.

Komitet nagrodzi najlepsze prace sumami

pieniężnymi. Ogólna kwota nagród wynosi  
zł. 400. Poza nagrodami pieniężnymi przewi-  
dżane są wyróżnienia za pomocą dyplomów  
honorowych.

Ogłoszenie wyników konkursu i rozdanie  
nagród nastąpi w dniu 28 września 1937 r.

## KTO PYTA, TEN NIE BŁĄDZI

— WP. Podoba Piotr w Jodach.  
Zapytuje WPan gdzie można dostać  
w Wilnie praktykę w zakładzie sto-  
larskim. Ma WPan ukończoną Pań-  
stwową Szkołę Przem. Drzewn. w Haj-  
nówce. Podajemy WPanu i innym  
zainteresowanym czytelnikom do  
wiadomości adresy kilku najwięk-  
szych firm stolarskich w Wilnie: 1. Fir-  
ma Zenon Malachowski, Młyna 9;

## Kalendarzyk tygodniowy

NIEDZIELA — 12 WRZEŚNIA

Imienia N. M. P.

17 po Ziel. Św.

Gwidona W., Heronida

Wsch. sl. 4 m. 46 — Zach. sl. 5 m. 49.

PONIEDZIAŁEK — 13 WRZEŚNIA

Eugenii P.

Wsch. sl. 4 m. 48 — Zach. sl. 5 m. 45.

WTOREK — 14 WRZEŚNIA

Podwyższenie Krzyża Św.

Wsch. sl. 4 m. 50 — Zach. sl. 5 m. 40.

ŚRODA — 15 WRZEŚNIA

† Suchy dz. Nikodema Kapł. M.

Wsch. sl. 4 m. 52 — Zach. sl. 5 m. 37.

CZWARTEK — 16 WRZEŚNIA

Eufemii P. M.

Wsch. sl. 4 m. 54 — Zach. sl. 5 m. 35.

PIĄTEK — 17 WRZEŚNIA

† Suchy dz. Sługm. św. Franciszka

Wsch. sl. 4 m. 55 — Zach. sl. 5 m. 33.

SOBOTA — 18 WRZEŚNIA

† Suchy dz. Józefa, Ireny.

Wsch. sl. 4 m. 57 — Zach. sl. 5 m. 30.

## Niektóre ważniejsze wydarzenia historyczne we wrześniu

6. 1580. Król Stefan Batory zdo-  
bywa twierdzę mśkiewską Wielkie  
Łuki.

8. 1717. Koronacja cudownego  
obrazu Matki Boskiej Częstochow-  
skiej.

14. 1812. Zajęcie Moskwy przez  
Napoleona.

18. 1772. Pierwszy rozbiór Polski.  
23/26. 1914. Bój Legionów pod  
Łaskami.

24. 1621. Śmierć hetmana Chod-  
kiewicza i zwycięstwo nad Turkami  
pod Chocimem.

27. 1331. Zwycięstwo króla Wła-  
dysława Łokietka nad Krzyżakami  
pod Płowcami.

27. 1605. Zwycięstwo hetmana  
Chodkiewicza nad Szwedami pod Kir-  
cholmem.

2. Firma Michał Oszurko, Ludwisar-  
ska 8; 3. M. Sienkiewicz, Chocimska  
25; 4. Zakł. Stolarski B-ci J. i R. Da-  
nielewiczów, Niedźwiedzia 13; 5. Sta-  
niław Skrodzki, Równe Pole 5a.

Ustalenie warunków przyjęcia i  
praktyki wymaga osobistego lub li-  
stownego porozumienia z wyż. wy-  
mienionymi firmami.

<p>Na zł. <input type="text"/> gr. <input type="text"/></p> <p>Imię, nazwisko i adres wpłacającego:</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>Nr. rozrachunku: 14</p>	<p>PRZEKAZ ROZRACHUNKOWY</p> <p>Na zł. <input type="text"/> gr. <input type="text"/></p> <p>złote słowami: _____</p> <p>_____ gr. <input type="text"/></p> <p>Odbiorca:</p> <p><b>Gazeta Tygodniowa „Głos Ziemi“</b></p> <p>ul. Biskupa Bandurskiego 4</p> <p>Poczta: Wilno I</p> <p>Nr. rozrachunku: 14</p>	<p>DOWÓD NADEŚLANIA PRZEKAZU ROZRACHUNKOWEGO</p> <p>Na zł. <input type="text"/> gr. <input type="text"/></p> <p>Odbiorca:</p> <p><b>Gazeta Tygodniowa „Głos Ziemi“</b></p> <p>Wilno.</p> <p>Nr. rozrachunku: 14</p>
<p>Dzień wpłaty <input type="text"/></p> <p>(podpis przyjmującego)</p>	<p>Nr. wpłaty <input type="text"/></p> <p>(podpis przyjmującego)</p>	<p>Dzień wpłaty <input type="text"/></p> <p>(podpis przyjmującego)</p>

## Do Czytelników

Na to, żeby zapewnić sobie otrzymywanie naszego pisma co tydzień wystarczy wyciąć wydrukowany tutaj blankiet, wypełnić go i zapłacić na najbliższej poczcie 60 gr. za kwartał, 1 zł. 20 gr. za pół roku lub najlepiej 2 zł. od razu za cały rok.



## Publiczna Szkoła Przysposobienia Gospodyń Wiejskich w Świercianach

(dawniej Sejmikowa Szkoła Rolnicza Żeńska)

przyjmuje zapisy na rok szkolny 1938

Do szkoły przyjmowane są córki rolników w wieku 16 do 24 lat po ukończeniu szkoły powszechnej co najmniej I stopnia.

Nauka trwa jeden rok — rozpoczyna się 15 stycznia a kończy 15 grudnia.

Druki podań wysyła oraz bliższych informacji udziela codziennie kancelaria szkoły.

Adres: Publiczna Szkoła Przysposobienia Gospodyń Wiejskich w Świercianach wileńskich, skryt. p. Nr. 12.

## ROLNICY!

Wspólnym solidarnym wysiłkiem możecie polepszyć swój byt.

Organizujcie się w spółdzielniach t. j. w Kasach Stefczyka, spółdzielniach mleczarskich i rolniczo-handlowych.

Kasy Stefczyka okazują rolnikom pomoc kredytową w pilnej potrzebie. Udzielając pożyczki na dogodnych warunkach, chronią rolników przed wyzyskiem lichwiarzy.

Kasy Stefczyka spełnią swe zadanie, gdy sami rolnicy będą o nie dbać:

a) wybierać na zawiadowców ludzi bezwzględnie uczciwych i dbałych o dobro ogólne. Majątek i dobre imię Kasy, to wspólne dobro nie tylko jej członków, ale wszystkich mieszkańców danej okolicy. Każdy gospodarz wiejski może i powinien zostać członkiem Kasy Stefczyka.

b) spłacać regularnie zaciągnięte w Kasie Stefczyka pożyczki i dbać by to samo czynili inni. Kto zaniedbuje swe zobowiązania, jest społecznym szkodnikiem i powinien być z Kasy wykluczony. Z jego winy bowiem Kasa traci zaufanie u wierzycieli i wkladców, a wskutek tego inni nie będą mogli skorzystać z kredytu.

c) zabiegać, by wolny pieniądź, znajdujący się na wsi, wpływał do Kasy Stefczyka w postaci wkładów oszczędności. Oszczędności wiejskie nie powinny uciekać ze wsi do miejskich instytucji oszczędnościowych. Grosz złożony w Kasie Stefczyka będzie służył drobnym rolnikom, złożony zaś w Kasie miejskiej trafi przede wszystkim do rąk bogatych kupców i fabrykantów.

d) Pewność terminowego zwrotu wkładów Kasa Stefczyka może zagwarantować, jeżeli będzie dbała o utworzenie rezerwy gotówkowej w swej Centrali finansowej, t. j. Centralnej Kasie Spółek Rolniczych.

## Centrala Spółdzielni Rolniczo-Handlowych W WILNIE

Mickiewicz 19, Telefon 2-56 — Filia w Oszmianie, Piłsudskiego 19 (dojazd furmanek od ul. Cichej)

Poleca: **Nasiona, wszelkie pasze treściwe, jak otręby grube i cienkie, makuchy, worki lniane, narzędzia rolnicze, nawozy sztuczne.**

Skup i sprzedaż ziemiołódów w partiach wagonowych i mniejszych.

## Ważniejsze audycje radiowe

od dnia 12.IX do dn. 18.IX 1937 r.

NIEDZIELA, dnia 12 września 1937 r.

Program ogólnopolski.

9,30 — Regionalna transmisja z Chelma: a) Pieśni ludowe; b) Uroczyste nabożeństwo z Katedry; 14,40 — Wszystkiego po trochu — audycja dla dzieci; 21,00 — „Diabeł w załotach — czyli podróż diabła na wesele“ — wesoła audycja ze Lwowa.

Radio wileńskie.

8,50 — Informacje rolnicze dla Ziemi Północno-Wschodnich; 13,00 — W perspektywie tygodnia — felieton Kazimierza Leczyńskiego; 14,00 — Transmisja fragmentu „Dożynek“ z folwarku Borki, pow. wileński z trociskiego; 14,40 — Kłibus i Bajduś podróżują po świecie — Jawa; 20,00 — „Co słychać na świecie?"; 20,10 — „Wieczorynka u Ciotki Ałbinowej“.

PONIEDZIAŁEK, dnia 13 września 1937 r.

Program ogólnopolski.

12,40 — „Od warsztatu do warsztatu“; 16,45 — „Lwów na szlaku czarnomorskim — bałtyckim — odczyt; 17,00 — „Papa Franek“ — reportaż muzyczny.

Radio wileńskie.

12,15 — Chwilka społeczna LOPP. Kolejowy; 13,00 — Muzyka popularna (płyty); 18,00 — Z naszego kraju „Głębokie i Dżisna“ — miasta konkurujące, pog. Jana Duchnowskiego.

WTOREK, dnia 14 września 1937 r.

Program ogólnopolski.

16,00 — Rzeczy ciekawe z pięciu części świata — aud. dla dzieci; 16,45 — „W największym parku Polski“ — felieton; 20,40 — Reportaż ze Zjazdu młodzieży rzemieślniczej; 21,00 — „Don Carlos“ — opera. Transmisja z Rzymu.

Radio wileńskie.

12,15 — „O robotwie w chacie“ pogadanka Haliny Dobrowolskiej; 18,10 — Chwilka litewska w języku polskim; 18,30 — „Radio dla miasta i wsi“ — W przeddzień otwarcia Wystawy Radiowej pog. Jerzego Zapaśnika.

ŚRODA, dnia 15 września 1937 r.

Program ogólnopolski.

16,00 Różne warsztaty pisarskie — szkice literackie; 17,50 — Sztuczna guma — pogadanka; 21,00 — Koncert chopinowski.

Radio wileńskie.

12,15 — Transmisja z otwarcia Wystawy Radiowej w Wilnie; 16,45 — Oddziały partyzanckie na Wileńszczyźnie w r. 1919 — odczyt wygł. dr. Walerian Charkiewicz; 18,30 — „O badaniach socjologicznych wsi“ —

CZWARTEK, dnia 16 września 1937 r.

Program ogólnopolski.

16,45 — „Niewidomi, którzy widzą“ — reportaż z Łasek; 17,00 — Z wesołą piosenką przez Targi — koncert rozrywkowy. Transm. z Pawilonu Radiowego na Targach Wschodnich; 20,00 — „Rok 1885 — najnowsze tańce“ w wyk. Małej Orki.; 21,05 — „Rok 1937 — najnowsze tańce“.

Radio wileńskie.

12,15 — Pasieka we wrześniu — pog. 18,00 — Chwilka litewska w języku litew-

skim; 18,10 — „Spacer po wystawie radiowej“ — transmisja z Kasyna Gagnizonowego; 19,00 — Teatr Wyobraźni „Kasper Karłowski“ — dramat Władysława Syrokomli w opracowaniu Tadeusza Łopalewskiego.

PIĄTEK, dnia 17 września 1937 r.

Program ogólnopolski.

16,45 — Życie jak przed dwudziestu wiekami — reportaż; 18,45 — Japońskie motywy (Płyty); 21,45 — „Książki poetów“ — kwadrans poetycki.

Radio wileńskie.

12,15 — „O zbiorze i przechowaniu okopowych“ pogadanka red. Romualda Węckiego; 13,15 — Mała skrzyneczka prowadzi Ciocia Hala.

SOBOTA, dnia 18 września 1937 r.

Program ogólnopolski.

12,25 — Koncert orkiestry wojskowej; 17,50 — W zamku Zawiszy Czarnego — pogadanka; 19,00 — „Górniki i hutnicy w pieśni“ — aud. słowno-muzyczna; 20,00 — „Był i będzie“ audycja dla Polaków za granicą.

Radio wileńskie.

12,15 — Pogadanka aktualna; 14,00 — Koncert życzeń (Transmisja ze studia na Wystawie Radiowej); 15,00 — Na zielonej arenie „Wrony, czajki i komary“ — pogadanka o obozie sztybowym; 16,00 — „I my też urządzamy koncert“ — audycja w wykonaniu zespołu dziecięcego (transmisja ze Studia na Wystawie Radiowej); 18,15 — Monolog Leona Wollejskiego (Transmisja ze studia na Wystawie Radiowej).

### Program radiowy dla wsi

Od dnia 12 września 1937 r.

W niedzielę, dnia 12 września w audycji porannej dla wsi, o godz. 8,15 odczytana zostanie „Gazetka rolnicza“, red. Stanisława Jagielly.

O godz. 8,45 — pogadanka p. t. „Organizujemy sprzedaż produktów rolnych“; autor pogadanki p. Ignacy Pioś, gospodarz ze wsi Niedrzwice pow. lubelskiego jako jeden z inicjatorów organizacji zbytu zboża na terenie pow. lubelskiego opowie słuchaczom wiejskim, jak sobie poradzono z tą ważną dla rolników sprawą.

Popołudniu o godz. 15,00 — nadany zostanie „Przegląd rynków produktów rolnych“.

O godz. 15,15 — mikrofony Rozgłośni Lwowskiej przeniesione do pokazowej świetlicy zorganizowanej na Targach Wschodnich zapoznają słuchaczy z wzorową działalnością tego rodzaju placówek społeczno-kulturalnych, których znaczenie, zwłaszcza w życiu wsi, jest ogromne.

O godz. 15,45 — „Jak zwiększyć wydajność naszych sadów“ — oto dalsza pogadanka z cyklu p. Tadeusza Daszewskiego, przedmiotem której będzie zbiór, sortowanie i pakowanie późniejszych, jesiennych i zimowych odmian owoców.

W poniedziałek, dnia 13 września o godz. 12,15 — pogadankę dla gospodyń wiejskich p. t. „Pomysłowy o odzieży zimowej“ wygłosi dr. Lucyna Szymańska.

We wtorek, dnia 14 września o godz. 12,15 — korespondencję nadesłaną do „Skrzynki rolniczej“ omówi inż. Wacław Tarkowski.

W środę, dnia 15 września o godz. 12,15 — nadana zostanie praktyczna pogadanka dla rolników p. t. „Ostatnie żniwa“ opracowana przez Fortunata Starzyńskiego.

W czwartek, dnia 16 września o godz. 12,15 — pogadanka p. t. „Pasieka we wrześniu“ p. Bohdan Jędrzejowski omówi ważniejsze za biegi pszczelarza w pasiece przed nadchodzącą zimą. Tegoż dnia o godz. 20,55 — na dane zostaną w pogadance p. t. „Wiadomości rolnicze“ ważniejsze informacje z życia organizacji rolniczych i wydarzeń dotyczących rolnictwa.

W piątek, dnia 17 września o godz. 12,15 — Skrzynka rolnicza inż. Wacława Tarkowskiego.

W sobotę, dnia 18 września o godz. 12,15 — aktualna pogadanka rolnicza.

O godz. 20,55 prof. Jan Kłoska po powrocie z wycieczki leśników polskich do Niemiec, w swych „Nowinach leśnych“ opowie o gospodarce leśnej w Niemczech i wrażeniach odniesionych przez uczestników wycieczki.

Tytuł czasopisma:  
Gazeta Tygodniowa „Głos Ziemi“  
Okres prenumeraty  
Adres odbiorcy czasopisma:

Nr. listy rozrachunkowej.....

wpisał.....

sprawdził.....

Nr. listy rozrachunkowej.....



Data nadania

(podpis sprawdzającego)

UWAGA: Wszelka korespondencja, zamieszczona na 1-ym oddziale, poza wskazówkami, wedle treści nadruków podlega opłacie przez naklejenie znaczka pocztowego w wysokości opłaty taryfowej.

CENY OGŁOSZEŃ. Za 1 mm.: w tekście (układ 4-rozpaltowy) 1 zł., za tekstem (układ 8-mio szpaltowy) — 40 gr. Za drobne za wyraz 25 gr. Ogłoszenie tabelaryczne, cyfrowe i specjalne, oraz za zastrzeżenia miejsca o 25% drożej. Specjalne życzenia wymagają osobnego porozumienia się.